

Langeberg shines bright



A dash of colour has been added to local townships recently. These artworks have been painted at the entrances of various townships in the Langeberg, aimed at beautifying local informal settlements. It forms part of the Art Route project. Some young people who were trained in the art of painting murals had a chance to put their new skills to use.

Brand new transfer station for Ashton

2

Splinternuwe oorlaastasie vir Ashton

3

Isikhululo Esitsha Kraca Sokushiya Inkunkuma saseAshton

3

Langeberg's 'hot' fire season

4

Langeberg se 'warm' brandseisoen

5

Ixesha 'Elishushu' Lomlilo eLangeberg

5

Water analysis

6

New Director: Financial Services

6

Nuwe direkteur van finansiële dienste

6

UMalathisi Omtsha: Weenkonzo zeMali

6

Buying electricity goes online

8

Koop van elektrisiteit nou aanlyn

8

Ukuthengiswa kombane kwi-intanethi

8



From the MAYOR'S pen

The Langeberg Municipality has successfully steered itself through a busy April, focusing on collecting inputs for the Draft Municipal Budget, promoting water security and moving over to a new prepaid electricity system. These are only a few activities on our list of priorities, which have all been dealt with.

Last month, ward committee members reached out to their respective blocks to gather community inputs on the Draft Budget, Integrated Development Plan (IDP), Service Delivery and Budget

Implementations Plan (SDBIP) and related policies. The purpose of this process was to create a dialogue between the municipality and the community, leading towards effective public participation.

Members of the public could provide the municipality with their comments up until 29 April 2016. This process has now closed.

It's of utmost importance that we consistently shed light on all municipal activities. However, in the same breath it's just as crucial that we receive continuous

feedback from various communities on our efforts. In this way, we can align the community's needs with our long-term plans set out in the IDP.

Speaking about light, we have recently switched over to a new Prepaid Electricity System with partner Syntell (PTY) Ltd. This means there will not only be more pay points for you to buy electricity from, but it can now be bought online too. This partnership has unlocked new pay points where people can go to, to buy electricity. These points include Pick

n Pay, Usave, Shoprite and other local stores.

In other news, the recent drought that has affected South Africa for several months has become a reality for us living in the Langeberg. The minimal rainfall experienced in our region has led to the low water-levels of nearby storage dams.

The Brandvlei dam is one of our main water sources.

Due to the dam reaching 15% of its total capacity, the water supply to the Langeberg municipal area will be re-

stricted by half (50%) of its normal supply.

It is for this reason that we need to urgently implement all possible water conservation measures. Water is a source of life, please respect it and save every drop that you possibly can.

On a more positive note, I can confirm that the long-awaited upgrades to Bonnievale's main road will be implemented sooner than anticipated. Bonnievalers can expect to receive updates on this project later this year.

Die Langeberg-munisipaliteit het homself suksesvol deur 'n besige April gestuur, met die fokus op die invordering van insette vir die konsep- munisipale begroting, die bevordering van watersekuriteit en die oorgang na 'n nuwe voorafbetaalde elektrisiteitstelsel.

Dit is slegs 'n paar aktiwiteite op ons prioriteitslys waaraan al aandag gegee is.

Verlede maand het wykskomitee lede na hul onderskeie blokke gegaan om insette in hul gemeenskappe op die Konsepbegroting, Geïntegreerde Ontwikkelingsplan (GOP), Dienslewering- en Begrotingsimplementeringsplan (SDBIP) en verwante beleide, in te samel.

Die doel van hierdie proses is om dialoog tussen die munisipaliteit en gemeenskap te skep wat tot doeltreffende openbare deelname lei. Lede van die publiek kon die munisipaliteit van hul kommentaar voorsien tot 29 April 2016. Hierdie proses is nou gesluit.

Dit is van uiterste belang dat ons konsekwent lig werp op alle munisipale aktiwiteite. Maar in dieselfde asem is dit net so belangrik dat ons deurlopende terugvoering op ons werksaamhede vanuit verskeie gemeenskappe ontvang. Op dié manier kan ons die gemeenskap se behoeftes met ons langtermynplan, soos in die GOP uiteengesit, in lyn bring.

Van lig gepraat, ons het onlangs oorgeskael na 'n nuwe voorafbetaalde elektrisiteitstelsel met die vennoot Syntell (Pty) Ltd.

Dit beteken daar sal nie net méér betaalpunte wees om elektrisiteit te koop nie, maar dit kan nou ook aanlyn gekoop word. Hierdie vennootskap het die nuwe betaalpunte daargestel waarheen mense kan gaan om elektrisiteit te koop. Hierdie punte sluit Pick n Pay, Usave, Shoprite en ander plaaslike winkels in.

In ander nuus het die onlangse droogte wat Suid-Afrika al 'n paar maande raak, 'n werklikheid vir ons lewe in die Langeberg geword. Die minimale reënval in ons streek het gelei tot die lae watervlakke van die nabygeleë opgaardamme. Die Brandvleidaam is een van ons belangrikste waterbronne. Weens die dam wat 15% van sy totale kapasiteit bereik het, sal die watertoevoer na die Langeberg munisipale gebied beperk word met die helfte (50%) van sy normale toevoer.

Dit is om hierdie rede dat ons nodig het om dringend alle moontlike waterbewaringsmaatreëls te implementeer. Water is 'n bron van lewe. Respekteer dit asseblief en stoor elke druppel wat jy moontlik kan.

Op 'n meer positiewe noot kan ek bevestig dat die langverwagte opgraderings aan Bonnievale se hoofpad gouer as wat verwag is, geïmplementeer sal word. Bonnievalers kan verwag om later vanjaar meer ingelig te word oor hierdie projek.

UMasipala waseLangeberg wenze ngempumelelo kule nyanga kaApreli, egxininise ekuqokeleni izimvo ezimayelana noHlahlo-lwabiwo mali kaMasipala olungaphunyezwanga, nokukhuthaza ukuqinisekisa ubukho bamanzi kwamanzi nokutshintshela kwinkqubo yombane othengwa tanci. Le yeminye nje yemisebenzi embalwa ekuluhlulayaleyo ingundoqo, nesele kephofu yenziwayo.

Kule nyanga, amalungu eekomiti zeeWadi aphume iphulo esiya kwiibhloko zawo ngokwahlukeneyo beyokuchola-chola izimvo zoluntu mayelana noHlahlo-lwabiwo mali Olungekaphunyezwa, Isigcwangciso Esinxibeleleneyo Sophuhliso(IDP), Ukunikezelwa kweeNkonzo ne-Sigcwangciso Sokusetyenziswa koHlahlo-lwabiwo mali(SDBIP) kwakunye neMigaqo-Nkqubo enxulumene nazo. Injongo zale nkqubo ibikukwakha unxibelelwano phakathi kukaMasipala kunye noluntu, ntoleyo ikhokhelela kuthatho-nxaxheba loluntu olusebenza ngempumelelo. Amalungu oluntu anganikezela ngezimvo zabo kumaMasipala kude kube ngumhla wama-29 Apreli 2016. Le nkqubo sekungoku nje ivaliwe.

Kubaluleke kakhulu ukuba sisoloko sisabelana noluntu malunga nayo yonke imisebenzi eyenziwa ngumaMasipala. Nokoke, kwangamoya mnye, kukwabalulekile nokuba siqhubeke sifumana izimvo ezivela kuluntu ngokwahlukahlukeneyo ngenzame zethu. Ngale ndlela, singatsho sibenako ukulungilelanisa iimfuno zoluntu kanye ngokunqamane nezingcangciso zethu zexesha elide nanjengoko kubhaliwe kwi-IDP.

Ndisathetha ngokwabelana, mvanje siye saguqukela kwiNkqubo entsha yoMbane Othengwa tanci ngobam-

biswano nabakwaSyntell (PTY) Ltd.

Oku kuthetha ukuba, azizokuphinda zibekhona iindawo zokuthengisa umbane, kodwa ungawuthenga ngoku unganakho ukuwuthenga nawo kwi-Intanethi.

Lentsebenziswano yenze kwabakho iindawo ezintsha zokuthenga apho abantu banokuya khona, ukuyokuthenga umbane. Ezindawo ziquka uPick • Pay, kwa-Usave, uShoprite kunye nezinye iivenkile zasekuhlaleni.

Ezinye iindaba, yile mbalela ethe yathwaxa uMzantsi Afrika iinyanga eziliqela eye yayinto ngobunto bayo kuthi bantu bahlala eLangeberg. Ukuna kweemvula ezincinane ezithe sazibona kulo mmandla wethu kukhokhelele kukuhla kwimilinganiselo yamanzi kumadama akufutshane okugcina amanzi.

Idama laseBrandvlei lelona lingundoqo kwimithombo yethu yamanzi. Ngexa yokuba umlinganiselo walo ube ngumyinge wama-15 ekhulwini kumlinganiselo womthamo wamanzi elinokuwathwala, ukukumpomposhwa kwamanzi kuMasipala waseLangeberg uzakuthotywa kangange siqingatha(50%) wamanzi ebeqhele ukufumaneka. Kungenxa yesosizathu esenza kufuneke ngokungxamisekileyo sisebenzise onke amanyathelo okulondoloza amanzi. Amanzi angumthombo wobomi, nceda wahloniphe wonge lonke ithontsi onakho ukulonga.

Xa ndijonga kwicala elihle, ndingakuqinisekisa okokuba ukuphuculwa ebekukade kulindelwe kwindlela engundoqo yaseBonnievale luzakwenzeka msinyane kunokuba bekulindelekile. Abantu baseBonnievale bangalinda ukufumana iingxelo ngale projekti ekuzeni kuphela kwalonyaka.

Brand new transfer station for Ashton

A transfer station is a cost-effective, environmentally sound way of dealing with collected community waste

The Langeberg Municipality's landfill site in Ashton is reaching its maximum capacity and a new regional landfill site near Worcester has been identified as the preferred alternative. This has prompted the building of a transfer station in Ashton to ensure that solid waste continues to be managed effectively

The new transfer station, situated in the Ashton industrial area, is currently being constructed and is approximately 40% complete. The purpose of this station, valued at R10 887 803, is to facilitate the collection and transport of solid waste to the regional landfill site.

The landfill site in Zolani has a lifespan of approximately a year before it cannot be used for refuse disposal any longer.

Another landfill site will not be constructed in the Langeberg as it is more cost-effective to utilise the new regional landfill site near Worcester together with the Breede Valley and Witzenberg municipalities. The focus is now on building enough transfer stations to gather local



solid waste, process it, and transfer it to the regional landfill site.

A transfer station is a processing site for the temporary deposition of waste.

Local waste collection vehicles will deposit their waste at the transfer stations.

Thereafter larger vehicles will load the waste and transport it to the Worcester Regional Landfill site.

Operations at the new Transfer Station include:

- Collection and transfer of solid

waste materials

- The separation of recyclable material from the waste stream



Splinternuwe oorlaaistatie vir Ashton

'n Oorlaaistatie is 'n koste-effektiewe, omgewingsgesonde manier om gekollekteerde afval te hanteer

Die Langeberg Munisipaliteit se stortingsterrein in Ashton is besig om sy maksimum kapasiteit te bereik en 'n nuwe streekstortingsterrein naby Worcester is geïdentifiseer as die verkose alternatief. Dit het aanleiding gegee tot die inrig van 'n oorlaaistatie in Ashton om te verseker dat soliede afval steeds effektief bestuur sal word.

Die nuwe oorlaaistatie, geleë in die Ashton-nywerheidsgebied, word tans gebou en is sowat 40% voltooi. Die doel van die stasie, gewaardeer op R10 887 803, is om die vordering en vervoer van soliede afval na die streekstortingsterrein te fasiliteer. Die stortingsterrein in Zolani het 'n lewensduur van sowat 'n jaar voor dit nie meer vir die storting van afval gebruik kan word nie.

'n Ander stortingsterrein sal nie in die Langeberg opgerig word nie omdat dit meer koste-effektief is om die nuwe streekstortingsterrein naby Worcester te gebruik saam met die Breedevalleien Witzenberg-munisipaliteite. Die fokus is nou op die bou van genoeg oorlaaistaties om plaaslike soliede afval in te samel, dit te prosesseer en dan oor te dra na die streekstortingsterrein.

Die oorlaaistatie is 'n prosesseringsterrein vir die tydelike deponering van afval. Plaaslike vullisverwyderingsvoertuie sal afval by die oorlaaistaties deponeer. Daarna sal groter voertuie die afval oplaai en vervoer na die streekstortingsterrein.

Werkzaamhede by die oorlaaistatie sluit in:

- Kollektering en oorlaai van soliede afvalmateriaal.

- Die skeiding van herwinbare materiaal vanuit die afvalstroom.

- Dit sal dien as 'n afleweringspunt vir herwin-



bare materiaal waar karton, papier, plastiek, glas en dies meer in kategorieë sorteer sal word.

Die publiek sal voordeel trek uit die nuwe oorlaaistatie aangesien dit in Ashton se nywerheidsgebied geleë is, wat maklik bereikbaar is vir alle lede van die gemeenskap. Vir gemeenskappe wat nie die gerief geniet om 'n stortingsterrein te kan

bereik nie, is 'n oorlaaistatie 'n bekostigbare, omgewingsgesonde manier om ingevorderde gemeenskapsafval te hanteer. Dié gerieflike sentrale punte sal die verskillende gemeenskappe se afval bestuur terwyl dit gekonsolideer en oorgedra word tussen groot vrugmotors na die streekstortingsterrein. Daar sal drie oorlaaistaties wees (Montagu,

Robertson en Ashton) en een aflaaifasiliteit (McGregor) in die Langeberg terwyl 'n nuwe aflaaifasiliteit vir Bonnievale in die 2016-2017- finansiële jaar opgerig word.

Hierdie projek, wat 15 tydelike werksgeleentheid geskep het, sal na verwagting in die derde kwartaal van die jaar voltooi wees.



Isikhululo Esitsha Kraca Sokushiya Inkunkuma saseAshton

Isikhululo sokushiya Inkunkuma yindawo efikelelekayo, nendlela engcono kwindalo yokuphatha inkunkuma eqokelelwa kuluntu

Indawo yokulahlala inkunkuma kaMasipala waseLangeberg eseAshton ifikelela kwizinga lokohluleka ngakooko indawo entsha yenqila yokulahlala inkunkuma ekufutshane naseWorcester sele ichongiwe njendlela ekhethekileyo.

Oku kuyekwabangela ukwakhiwa kwesikhululo sokushiya inkunkuma esiseAshton ukuze kuqinisekise ukuba luyaqhubeka ngempumelelo ulawulo kweenkuma.

Isikhululo sokushiya inkunkuma esitsha, esikwindawo yemizi-mveliso yaseAshton, kungoku nje siyaxhiwa kwaye kuqikelelwa ukuba umalunga nomyinge wama-40 ekhulwini umsebenzi selewenziwe.

Injongo yesisikhululo, nesixabisana-R10 887 803, kukuququzelela

ukuqokelelwa nokuthuthwa kwenkunkuma nokuthuthwa kwayo isise kwindawo yenqila yokulahlala inkunkuma.

Indawo yokulahlala iinkunkuma eseZolani kuqikelelwa ukuba ingaqhubeka isithuba esingangonyaka phambi kokuba iyekwe ukusetyenziswa njengendawo yokulahlala inkunkuma.

Akukho ndawo yokulahlala inkunkuma iyakuphinda yakhiwe eLangeberg ngoba ukusebenzisa leyo yenqila ekufutshane neWorcester nesizakusetyenziswa noMasipala waseBreede Valley nowaseWitzenberg kukulondoloza imali.

Kujoliswe ngoku ekwakheni izikhululo zokushiya inkunkuma ezaneleyo nezizakuqokelela inkunkuma ekuhlaleni,

ize ihlenga-hlengiswe emvakoko ithunyelwe kwindawo yenqila yokulahlala inkunkuma.

Isikhululo sokushiya inkunkuma yindawo yokuhlenga-hlengisa lenkunkuma ishiywa okwethutya.

Iinqwelo zokuqokelela inkunkuma yasekuhlaleni zizakuyilahlala lenkunkuma kwizikhululo zokushiya inkunkuma. Emvakoko iilori ezinkulu zizakuyilayisha lenkunkuma ziyithuthe ziyise kwindawo yeNqila yokulahlala Inkunkuma eseWorcester.

Umsebenzi weSisikhululo esitsha Sokushiya inkunkuma uquka:

- Ukuqokelelwa nokushiywa kwenkunkuma

- Ukuhlulwa kwenkunkuma enokuhlaziya ngokutsha kumahlalo en-

kunkuma

- Izakusebenza njengendawo yokushiya inkunkuma enokuhlaziya ngokutsha apho amakhadibhodi, amaphepha, iiplastiki, iiglas njalo zizakuhlengahlengiswa ngokwamahlalo azo.

Uluntu luzakuzuza ngesisikhululo sokushiya inkunkuma sitsha njengoko sakhwe kwingingqi yeMizi-mveliso yaseAshton, neyindawo efikelelekayo kumalungu onke oluntu.

Olo luntu lungakwaziyo ukufikelela kwindawo yokulahlala inkunkuma, isikhululo sokushiya inkunkuma yindawo efikelelekayo, nendlela

engcono kwindalo yokuphatha inkunkuma eqokelelwa kuluntu.

Ezi zizikhulu nezakhiwe kwiindawo ezifikelelekayo zizakulawula inkunkuma ephuma kuluntu ngokwahlukaneyo idityaniswe emvakoko ithuthwe ngeelori ezinkulu isise kwindawo yokulahlala inkunkuma yenqila.

Kuzakubakho izikhulu ezintathu zokushiya inkunkuma (eMontagu, eRobertson kunye naseAshton) kunye nendawo enye yokubeka inkunkuma (eMcGregor) eLangeberg ngoxa indawo entsha yokubeka inkunkuma eBonnievale izakwakhiwa kumnyaka-mali ka2016-2017.

Le projekti, nedale imisebenzi yethutya engama-15, kulindeleke igqitywe kwisiqingatha sesithathu salonyaka.



Langeberg's 'hot' fire season



The Langeberg Municipality's Fire and Disaster Management Services have been under severe pressure since December last year, responding to more than 100 fire incidents in the region thus far.

The months between November and April constitute what is regarded as the fire season, and in only three months the department responded to 120 fires in all.

Joel Constable, acting manager for Fire and Disaster Management Services, said the most frequent type of incidents they responded to were bush, grass and rubble fires.

Constable said the most common cause of fires is people not extinguishing them properly. There are also the unauthorised "controlled fires" being practised on farms. Negligence or a lack of concentration are huge factors in fire disasters.

- Fire season statistics**
- December 2015 – 56 fires
 - January 2016 – 37 fires
 - February 2016 – 27 fires

The fire season has supposedly come to an end.

However, Constable mentioned that due to climate change there is a possibility that "we could experience more fires". Although this may be the case, it won't be as regular as usual during the fire season.

When it comes to tackling large fires, Constable said: "The personnel on duty will always do everything in their power to save lives and property."

Certain fires did cause structural damage in which people lost all their personal belongings. In one case, a factory in Robertson (Adderley Street) burned down. Constable stated that during this fire season, only one person sustained fatal burn wounds.

"Residents should always be cautious when making open fires," Constable said. "Fires should be properly extinguished before leaving it unattended. Residents should directly report any fire incidents to the Ashton call centre or to the fire station. "We are having longer summer seasons due



Joel Constable, Acting Manager: Fire Services and Disaster Management.



to climate change. The effect of El Niño also plays a part. We have to monitor weather patterns so that we can be prepared for any eventuality at any time."

Note: El Niño is a climate cycle in the Pacific Ocean with a global

impact on weather patterns. The cycle begins when warm water in the western tropical Pacific Ocean shifts eastward along the equator towards the coast of South America. Forecasters declare an official El Niño when they see both ocean temperatures and rainfall from storms veering (suddenly change direction) to the east. (Reference: www.livescience.com)

Winter's approaching

The winter months are fast approaching and the public is encouraged to be extra vigilant and cautious during stormy weather and heavy rainfall.

Past years have shown that the Langeberg region is prone to experiencing flooding during winter. This is of course depending on the rainfall during this period.

The areas predominantly affected by flooding include the Cogmanskloof (R62) between Ashton and Montagu, certain farm areas, low water bridges and informal settlements.



Die Langeberg se 'warm' brandseisoen

Die Langeberg-munisipaliteit se brand- en rampbestuurdienste is sedert Desember verlede jaar onder geweldige druk met meer as 100 brande wat tot hede in die streek aangemeld is.

Die departement binne slegs drie maande op 120 brande gereageer.

Die maande tussen November en April word as brandseisoen beskou.

Joel Constable, waarnemende bestuurder van die brand- en rampbestuurdepartement, sê die meeste brande waarop hul reageer is bos-, veld- en rommelbrande.

Die mees algemene voorvalle kom voor, sê Constable, wanneer mense nie vure behoorlik doodmaak nie, of wanneer ongemagtigde "beheerde brande" op plase toegepas word. Dit word ook deur nalatigheid veroorsaak.

Brandseisoenstatistieke

- Desember 2015 – 56 brande
- Januarie 2016 – 37 brande
- Februarie 2016 – 27 brande

Die brandseisoen het glo tot 'n einde gekom. Weens klimaatsverandering, voeg Constable by, bestaan die moontlikheid egter dat meer brande ondervind kan word. Hoewel dit kan gebeur sal

dit nie op so gereelde basis gebeur as gedurende die brandseisoen nie.

Wanneer dit by die bevegting van groot brande kom sal beamptes aan diens altyd alles binne hul vermoë doen om lewens en eiendom te red, sê Constable.

Sommige brande die afgelope seisoen hetstrukturele skade veroorsaak waarin mense al hul persoonlike besittings verloor het. In een geval het 'n fabriek in Adderleystraat, Robertson, afgebrand. Volgens Constable het slegs een persoon gedurende die afgelope brandseisoen weens noodlottige brandwonde gesterf.

"Inwoners moet altyd versigtig wees wanneer hul oop vure maak. Vure moet behoorlik geblus word voor dit onbewaak gelaat word. Inwoners moet alle brande direk aan die inbelsentrum in Ashton of die brandweer rapporteer.

"Ons het langer somerseisoene weens klimaatsverandering. Die effek van El Niño speel ook 'n rol hierin. Ons moet weerpatrone konstant monitor sodat ons ter eniger tyd voorbereid kan wees vir enige gebeurlikheid."

El Niño is 'n klimaatsiklus in die Stille-oseaan wat 'n globale impak op weerpatrone het. Die siklus begin wanneer warm water in die westelike tropiese



Stille-oseaan oostelik met die ewenaar langs na die kus van Suid-Amerika beweeg. Voorspellers het 'n El Niño verklaar toe beide seetemperature sowel as reënval van storms skielik 'n oostelike koerswysiging ondergaan het. (Bron: www.livescience.com).

Winter nader

Die wintermaande kruip vinnig nader en die publiek word gemaan om ekstra opletend en versigtig

te wees gedurende stormweer en hoë reënval.

Vorige jare het getoon dat die Langeberg-streek geneig is tot oorstromings gedurende die winter. Dit hang natuurlik van die reënval gedurende dié tydperk af.

Areas wat hoofsaaklik deur oorstromings geraak word sluit die Kogmanskloof (R62) tussen Ashton en Montagu, sekere plaasareas, laagwaterbrûe en informele nedersettings in.

Ixesha "Elishushu" Lomlilo eLangeberg

linkonzo zoLawulo lweNtlekele neMililo lika-Masipala waseLangeberg libephantsi koxinzelelo olukhulu kakhulu ukususela ngoDisemba kulo nyaka uphelileyo, lusabela kwiziganeko zemililo ezingaphezu kwe-100 kulo mmandla ukuzo kuthi ga ngoku.

Enyanisweni, xa ndinokuthetha ngokuthe nqo, isebe lisabele kwimililo engama-120 kwisithuba seenyanga ezintathu nje kuphela.

Iinyanga eziphakathi kukaNovemba noApreli zizo ezenza oko kwaziwa njengexesha lemililo.

UJoel Constable, Ibambela loMlawuli: Weenkonzo Zemililo kunye noLawulo lweNtlekele ku-Masipala waseLangeberg uthe, ezona ziganeko zenzeke rhoqo nabasabele kuzo yimililo yamathyolo, eyengca kunye neyenkunkuma yezinto zokwakha.

UConstable uthe ubukhuku becala iziganeko eziqhelekileyo zenzeke xa abantu bengayicimisanga imililo, okanye xa amafama ebasa "kodwa ewubeke phantsi kweliso umlilo" ngaphandle kwemvume. Zikwabangelwa nakungakhathali okanye ukunganikeli ngqalelo.

Amanani Eengozi Zexesha Lemililo:

- ngoDisemba 2015 – 56 yemililo
 - ngoJanuwari 2016 – 37 yemililo
 - ngoFebruwari 2016 – 27 yemililo
- Ixesha lemililo bekumele selifikelele esiphelweni.



Sekunjalo, uConstable uchaze ukuba ngexa yokutshintsha kwemozulu akho amathuba okuba "singabona imililo emininzi". Nangona oko kunokuba njalo, ayisokuze ibe yinto eyenzeke rhoqo nje ngohlobo ekwenzeka ngakhona ngexesha lemililo.

Xa kufuneka kuliwe nemililo emikhulu, uConstable uthe: "Abasebenzi abasemebenzini bayakusoloko besenza konke okusemandleni abo ukusindisa ubomi kunye nempahla".

Imililo ethile iye ibangele umonakalo kwisakhiwo nalapho khona abantu baye balahlekelwe zizinto zabo. Kwesinye isiganeko, umzi-mveliso

e-Robertson (e-Adderly Street) watsha. UConstable uchazile ukuba ngeli xesha lemililo, umnye kuphela umntu othe wafumana amanxeba okutsha ngokumasikizi.

"Abahlali kufuneka balumke xa besenza imililo yasesidlangaleni. Imililo kufuneka icinywe kakuhle phambi kokuba ishiye ingajongwanga. Abahlali kufuneka babikele ngqo ngazo naziphi na iziganeko zemililo Kwiziko Lokutsalela Iminxeba eliseAshton okanye kwiSikhululo seMililo.

"Sinexesha elide lehlobo ngenxa yokuguquka kwemoyezulu. Iziphumo ze-El Niño nazo zidlala indima kulento yenzekayo. Kufuneka njalo sihlale

sihlola ubume bemoyezulu khonukuze sibenako ukulungiselela nantoni na enokwenza nanini na".

Gaphela: u-El Niño ngumjikelelo wemozulu kuLwandle lePacific nothi wenze uxinzelelo kubume bemozulu. Lomjikelelo uqala xa amanzi afudumeleyo kwintshona echumileyo yoLwandle iPacific lujolisa empumalanga lugudla i-equator ngakunxweme lwaseMzantsi Melika. Abaqikeleli bambhengezile ngokusemthethweni u-El Niño xa bebona amaqonda obushushu ala malwadle mabini kunye nokuna kweemvula zesaqhwathi (ngesaqophe zitshintsha indlela) zisiya empuma. (Iimbekiselo: www.livescience.com)

Ubusika buyasondela:

Iinyanga zasebusika sele zisemnyango kwaye uluntu luyakhuthazwa ukuba luphaphe ngokugqithisileyo kwaye balumke ngelixesha le-moyezulu enazaqhwathi neemvula ezinetha kakhulu.

Iminyaka edlulileyo isibonisile ukuba lommandla waseLangeberg usesichengeni sokufumana ukhukhuliseko ngexesha lasebusika. Nalonto leyo kephofu ixhomekeke kukuna kweemvula ngelixesha.

Ilingingqi ezichaphazeleka kakhulu lukhukhuliseko ziquka e-Cogmanskloof (ku-R62) phakathi kweAshton neMontagu, neengingqi ezithile zas-ezifama, iibholorho eziphantsi zamanzi kunye namatyotyombe.





NEW DIRECTOR: FINANCIAL SERVICES: Congratulations to Mr Bradley Brown for being appointed as Langeberg Municipality's new Director: Financial Services (CFO). Brown previously held the position of Senior Manager: Budget Office and Support Services (Deputy CFO) in the Langeberg Municipality. He has 12 years' local government financial management experience of which seven are at senior management level within a Finance Directorate. Brown has a proven track record within local government finance, with a strong emphasis on transformational leadership. His qualifications, among other things, include an Honours Degree in Public Administration and a B Degree in Cost and Management Accounting. On 1 April 2016 his appointment has become permanent. He will be heading up the Finance team. Some of his key responsibilities will be to manage the financial resources of the municipality, working towards a clean audit report and ensuring the budget is controlled in terms of Council policy.

UMALATHISI OMTSHA: WEENKONZO ZEMALI: Sivuyisana noMnu. Bradley Brown ngokuba eqeshwe njengoMalathisi omtsha kaMasipala waseLangeberg: weenKonzo zeMali(CFO). UMnu. Brown ngaphambili ebebambe isikhundla soMlawuli Omkhulu: kwi-Ofisi yoHlahlo-lwabiwo Mali kunye neeNkonzo zeNkxaso(Isekela lika-CFO) kuMasipala waseLangeberg. Yena uneminyaka engama-12 yamava okulawula iimali zikarhulumente wasemakhaya nalapho khona esi-7 yalo minyaka ebekwikhundla somlawuli omkhulu kwiCandelo leziMali. UMnu. Brown unembali entle ayibonakalisileyo kwizimali zorhulumente basemakhaya futhi egxininise kakhulu kubunkheli obunenguqu. Iziquinisekiso zefundo yakhe phakathi kwezinye ziquka i-Honours Degree kwiPublic Administration kwakunye ne-B Degree kwi-Cost and Management Accounting. Ukusuka ngomhla woku-1 Apreli 2016 ukuqeshwa kwakhe kube kokwesigxina. Uzakukhokhela iqela labasebenza ngeZimali. Eminye yemisebenzi yakhe engundoqo izakuba kukulawula imithombo yemali kamasipala, asebenzele ukufumana ingxelo yophicotho engenachapahaza kananjalo aqinisekise ukuba uhlahlo-lwabiwo mali lula lawulwa ngokuvisisana noMgaqo-Nkqubo weBhunga.

NUWE DIREKTEUR VAN FINANSIËLE DIENSTE: Baie geluk aan mnr. Bradley Brown met die aanstelling as nuwe direkteur van finansiële dienste (HFB) by die Langeberg-munisipaliteit. Brown het voorheen die posisie van senior bestuurder van die begrotingskantoor en ondersteuningsdienste (adjunk-HFB) in die Langeberg-munisipaliteit bekleed. Hy het 12 jaar finansiële bestuurservaring in plaaslike regering waarvan sewe jaar op 'n senior bestuursvlak binne 'n finansies-direktoraat is. Brown het 'n bewese rekord in finansies in plaaslike regering en het 'n sterk klem op transformasionele leierskap. Sy kwalifikasies sluit onder meer in 'n honneursgraad in openbare administrasie en 'n B-graad in koste- en bestuursrekeningkunde. Sy aanstelling het sedert 1 April 2016 permanent geword. Hy sal aan die stuur wees van die finansiesspan. Sommige van sy sleutelverantwoordelikhede sal wees om die finansiële hulpbronne van die munisipaliteit te bestuur met die oog op 'n skoon ouditverslag en die versekering van begrotingsbeheer ten opsigte van die raad se beleid.

Water analysis

ANALYSES	ASHTON Sample no.: 7498 Date Sample: 2016/04/07 Date Analysed: 2016/04/08	BONNIEVALE Sample no.: 7487 Date Sample: 2016/04/07 Date Analysed: 2016/04/08	McGREGOR Sample no.: 7482 Date Sample: 2016/04/07 Date Analysed: 2016/04/08	MONTAGU Sample no.: 7492 Date Sample: 2016/04/07 Date Analysed: 2016/04/08	ROBERTSON Sample no.: 7476 Date Sample: 2016/04/07 Date Analysed: 2016/04/08	SANS 241-1 2011
pH (at 25 °C)	8,00	8,11	8,06	8,14	7,23	• 5 - • 9,7 Operational
Conductivity (mS/m) (at 25 °C)	54,0	72,0	12,5	69,5	11,0	• 170 Aesthetic
Turbidity (NTU)	0,35	0,37	0,87	0,47	1,1	• 5 Aesthetic • 1 Operational
Langelier Saturation Index (at 25 °C)	-0,77	-0,48	-1,7	-0,35	-2,6	N/A
Ryznar Index	-7,1	-7,2	-6,8	-7,9	-6,1	N/A
Colour (mg/ℓ as Pt)	7	5	11	8	4	• 15 Aesthetic
CaCO3 Precipitation Potential (mg/ℓ)	-3,9	-2,8	-6,8	-2,3	-8,1	N/A
Total Alkalinity (mg/ℓ as CaCO3)	39,8	46,9	20,1	53,4	<11,0	N/A
Total Hardness (mg/ℓ as CaCO3)	82,2	113	14,0	118	20,0	N/A
Calcium (mg/ℓ as Ca)	12,7	17,0	2,5	18,5	3,9	N/A
Magnesium (mg/ℓ as Mg)	50,4	70,1	7,8	71,3	2,5	N/A
Aluminium (ug/ℓ asAl)	139	112	509	291	101	• 300 Operational
Iron (ug/ℓ asFe)	26	27	40	40	48	• 300 Aesthetic • 2000 Chronic < 0,05Health
Free Chlorine (mg/ℓ)	0,18	1,3	0,05	0,84	0,91	< 0,05Health
E.coli (count per 100 mℓ)	<1	<1	<1	<1	<1	Not Detected Acute Health -1
Total Coliform Bacteria (count per 100 mℓ)	<1	<1	<1	<1	<1	• 10 Operational
Calcium Hardness (mg/ℓ as CaCO3)	31,8	42,5	6,3	46,3	9,8	N/A
Magnesium Hardness (mg/ℓ as CaCO3)	50,4	70,1	7,8	71,3	10,3	N/A
Heterotrophic Plate Count (count per mℓ)	<1	<1	<1	<1	<1	• 1000 Operational

It is important that treated water complies with the strict South African National Standards (SANS). Analysis reports are done monthly at these purification plants by an external service provider, the SANS-accredited AL Abbot and Associates. The latest available report, compiled in March, breaks down the five towns' treated water results and shows the water to be safe according to the SANS 241 standards, as indicated in this SANS certificate of analysis report.

Ingingqi yaseLangeberg inamaziko amahlanu okucoca amanzi aselwayo kunye namanye amahlanu okucoca awelindle. Kubalulekile ukuba oku kucocwa kwamanzi kwenziwe ngokwemigqaliselo enqinqwe ngabakwaSouth National Standards (SANS). Iingxelo zokuhlolwa kwamanzi zenziwa rhoqo ngenyanga kulo maziko okucocwa kwamanzi, lusenziwa leqela langaphandle elinikezela ngalo nkonzo, lakwa- A.L. Abbot and Associates neliphunyeziweyo lakwa-SANS. Ingxelo yamva-nje equlungwe nguMasipala waseLangeberg ngo-uMatshi icazulula iziphumo zokucocwa kwamanzi kwidolophu zontlanu, ikwaphawula neziphumo zokukhuseleka kwamanzi ngokwamanqanaba ka-SANS 241 nanjengoko kubonakalisiwe kwesi sigcangca sengxelo yokuhlolwa singezantsi neyenziwe ngabakwa-SANS.

Dit is belangrik dat die behandelde water voldoen aan die streng Suid-Afrikaanse Nasionale Standaard (SANS). Ontledingsverslae word op 'n maandelikse basis by hierdie suiweringsaanlegte deur 'n eksterne diensverskaffer, die SANS-geakkrediteerde A.L. Abbot and Associates, gedoen. Die mees onlangse verslag, saamgestel in Maart, gee 'n uiteensetting van die vyf dorpe se behandelde water en dui aan dat die water veilig is volgens die SANS 241-standaard, soos in die tabel hierbo.



Water Restrictions

in the Langeberg Municipal area

WATER SAVING TIPS

Due to very low levels of storage dams and the present seasonal rainfall forecast, you are urgently requested to implement all possible water conservation measures.

Your co-operation is appreciated.



- **Turn off running taps** while washing your face, brushing teeth, shaving and washing dishes.
- **Fix leaks** in taps, pipes and toilets
- **Properly close taps**



- Limit your shower to **five-minute or less**
Close the tap while soaping up



- If you prefer to bath, **share bath water**, and don't make it as full. Taking a bath could use between 80 and 150 liters of water.
- **Re-use bath water** in the garden or to flush a toilet.



- Install a **water-saving toilet flush system**:
Insert a 2-liter bottle, filled with water, into the toilet cistern.
- **Fix leaking toilets.**
- **Avoid flushing** the toilet unnecessarily.



- Don't over-fill containers for cooking.
- Every time you boil an egg, **save the cooled water for your houseplants**. They'll benefit from the nutrients released from the shell.



- **Do not pollute water** by pouring chemicals down the drain.



- Use **"grey water"**. Re- used water from baths, shower, washing machines and other safe sources
 - to flush your toilet
 - to water your garden



- Do not **over-fill or excessively backwash** your swimming pool.
- Use a **pool cover** and pump used pool water to the garden.



- Use a **bucket rather than a hose** to wash your car.
- If you must use a hose, use a sprayer that can be turned off in-between spraying the car.



- **Water gardens less frequently, but water well.**
- Always **water your plants at night**



- Focus on **Indigenous and non-waterconsumptive** alien plants (but not invasive alien plants).
- **Group plants according to their water needs.**

Please report water leaks to your nearest municipal office.



Buying electricity goes online

People in the Langeberg region's lives will be made a little simpler with the introduction of a new way of buying prepaid electricity.

From 1 May, the Langeberg Municipality has switched over to a new prepaid electricity system with partner Syntell (Pty) Ltd.

This means there will not only be more pay points for you to buy electricity from, but it can now be bought online too.

This partnership has unlocked new pay points where people can buy electricity. These points include Pick n Pay, USave, Shoprite and other local stores.

Electricity can also be purchased online using your laptop, tablet or desktop computer. All you need is an internet connection to log onto www.paycity.co.za.

PayCity, an online website (www.paycity.co.za), is a dedicated, quick and safe way to pay your local authority bills. However, only the prepaid electricity option is available for use. You have to register on this platform to be able to access the site and make use of the system. It will be required of you to have

your metre's number at hand when registering yourself on the system.

By introducing this new system, the benefits include:

- 24/7 Access to pre-paid electricity
- More pay points (vendors) in your area
- No need to wait in long queues
- Buying electricity inside the comfort of your home.

We are aware there may be a few issues during the switching process, therefore we kindly ask for your patience during this time.

Any customer-related issues that could arise can be logged to Langeberg Municipality's Call Centre at 0860 88 1111, while all vendor queries or prospective vendor calls can be logged to the Syntell Call Centre at 087 237 7011.

Finally, please remember that people will still have to make use of EasyPay (www.easypay.co.za) to settle their municipal accounts.

The current vending channels are as follows:

Ashton	Ashton Minimark Freddie Hlapezule
Bonnievale	Bella Vista Gum Grove Superette Mountain View USave Bonnievale
Montagu	Ashbury Superette Montagu Minimark Montagu Spar Timmy's Shop USave Montagu
McGregor	Welcome Café
Robertson	Arcadia Café Dorpsig Fruits M4 Winkel Panorama Fruits Pick n Pay Robertson Shoprite Robertson Thembaletu Store
Online	Paycity (www.paycity.co.za)



Koop elektrisiteit aanlyn

Inwoners van die Langeberg-streek se lewe sal na dese aansienlik makliker gemaak word danksy die inwerkingstelling van 'n nuwe manier om voorafbetaalde elektrisiteit te koop.

Vanaf 1 Mei het die Langeberg-munisipaliteit, in samewerking met Syntell (Edms.) Bpk., oorgeskakel na 'n nuwe voorafbetaalde elektrisiteitstelsel. Dit beteken dat daar nie net meer betaalpunte sal wees waar elektrisiteit gekoop kan word nie, maar dit kan nou ook aanlyn gekoop word.

Nuwe kooppunte wat danksy die vennootskap beskikbaar is, sluit Pick n Pay, USave, Shoprite en ander plaaslike winkels in. Elektrisiteit kan ook aanlyn gekoop word deur jou skoot- of tafelrekenaar of tablet te gebruik. Jou benodig slegs 'n internetverbinding om in te skakel op www.paycity.co.za.

PayCity, 'n aanlyn webtuiste (www.paycity.co.za), is 'n toegewese, vinnige en veilige manier om jou plaaslike regeringsrekening te vereffen. Slegs die voorafbetaalde elektrisiteit-opsie is egter beskikbaar. Jy sal op die platform moet registreer om toegang tot die webtuiste te verkry en dit te kan gebruik. Jy sal jou meternommer byderhand moet hou wanneer jy registreer.

Die inwerkingstelling van die nuwe stelsel hou die volgende voordele in:

- 24/7-toegang tot voorafbetaalde elektrisiteit.
- Meer betaalpunte (verkopers) in jou area.
- Geen gewag in lang rye.
- Die aankoop van elektrisiteit in die gerief van jou eie huis.

Ons is bewus daarvan dat daar moontlik 'n paar probleme kan wees tydens die oorskakelingsproses en versoek dus inwoners se geduld gedurende dié tyd.

Enige kliëntverwante kwessies wat opduik kan by die munisipaliteit se inbelsentrum by 0860 88 1111 aangemeld word terwyl verkoperverwante- of voornemende verkoperverwante navrae aan Syntell se inbelsentrum by 087 237 7011 gerig kan word.

Laastens, onthou dat jy steeds EasyPay (www.easypay.co.za) sal moet gebruik om munisipale rekeninge te vereffen.

Die huidige verkoopskanale is as volg:

Ashton	Ashton Minimark Freddie Hlapezule
Bonnievale	Bella Vista Gum Grove Superette Mountain View USave Bonnievale
Montagu	Ashbury Superette Montagu Minimark Montagu Spar Timmy's Shop USave Montagu
McGregor	Welcome Café
Robertson	Arcadia Café Dorpsig Fruits M4 Winkel Panorama Fruits Pick n Pay Robertson Shoprite Robertson Thembaletu Store
Aanlyn	www.paycity.co.za

Ukuthengiswa kombane kwi-intanethi

Ubomi babantu abakwingingqi yaseLangeberg buzakwenziwa lula ngokuqaliswa kwalendlela intsha yokuthengwa kwalombane uhlawulwa tanci.

Ukususela ngomhla woku-1 Meyi 2016, uMasipala waseLangeberg utshintshela kwiNkqubo entsha Yokuhlawulelwa Kombane tanci ngobambiswano nabakwaSyntell(PTY) Ltd. Oku kuthetha ukuba, akuzokwanela ukuba kubekho kuphela iindawo zokuthengisa umbane, kodwa unganakho ukuwuthenga ngoku nakwi-Intanethi.

Lentsebenziswano yenze kwabakhona iindawo ezintsha zokuthenga apho abantu banokuya khona, ukuyokuthenga umbane. Ezindawo ziquka uPick n Pay, u-USave, uShoprite kunye nezinye iivenkile zas-ekuhlaleni.

Umbane ungawuthenga nakwi-Intanethi usebenzisa i-laptop, i-tablet okanye ikhompyutha. Okudinga nje kukuba ne-Intanethi uze ungene ku- www.paycity.co.za.

UPayCity, nokwiwebhusaythi engu (www.paycity.co.za), uzinikezele, uyakhawuleza kwaye yindlela ekhuselekileyo yokuhlawulwa kwamatyala kamasipala.

Noko ke, ngumbane ohlawulelwa tanci kuphela ofumanekayo. Kufuneka ubhalise kulewebhusaythi ukuze ubenokungena kuyo uyisebenzise lenkqubo. Kuzakufuneka ubene neenombolo zakho zombane esandleni xa ubhalisa kule nkqubo. Ngokuzisa lenkqubo intsha, iinzuzo zayo ziquka:

- Ukufikelela kuthengiso lombane ohlawulwa tanci ngange24/7
- Zininzi iindawo zokuthenga kwingingqi yakho
- Akukho siding sokuma kwimigca emide
- Uzakuthenga umbane uhleli zava ekhanyeni lakho.

Siyaqonda ukuba kungahle kubekho imiba embalwa ngelishesha lokutshintshela kulenkqubo, ngakooko sicela sibongoza umonde wenu kanye ngelishesha.

Nayiphi na imiba enqamene nabathengi enokuthi ivele inokuthunyelwa kwiZiko Lokutsalela Iminxeba likaMasipala waseLangeberg ku: 0860 88 1111. Ngoxa yonke imiba engabathengisi okanye abo balindeleke ukuba ngabathengisi bangayithumela kwiZiko Leminxeba lakwaSyntell ku: 087 237 7011. Okokugqibela nceda ukhumbule ukuba abantu kusafuneka besebenzise uEasyPay (www.easypay.co.za) ukuhlawula iikhawunti zabo zakwamasipala.

Amajelo akhoyo athengisayo ngala alandelayo:

Ashton	Ashton Minimark Freddie Hlapezule
Bonnievale	Bella Vista Gum Grove Superette Mountain View USave Bonnievale
Montagu	Ashbury Superette Montagu Minimark Montagu Spar Timmy's Shop USave Montagu
McGregor	Welcome Café
Robertson	Arcadia Café Dorpsig Fruits M4 Winkel Panorama Fruits Pick n Pay Shoprite Robertson Thembaletu Store
Kwi-Intanethi	www.paycity.co.za

FOR ALL EMERGENCIES AND CUSTOMER SERVICE

Contact:
0860 88 1111
or
complaints@langeberg.gov.za

Queries or suggestions?
Do you have any suggestions on how we can improve our communication with you?
Or do you perhaps have queries about any of our articles?
Please contact Matthew Sheldon at msheldon@langeberg.gov.za or visit us at the Municipal Building, Main Road 28, Ashton, 6715.

Navrae of voorstelle?
Het u dalk enige voorstelle oor hoe ons ons kommunikasie met u kan verbeter?
Of het u dalk navrae omtrent enige van ons artikels?
Kontak Matthew Sheldon by msheldon@langeberg.gov.za of besoek ons gerus by die Munisipale gebou, Hoofweg 28, Ashton, 6715.

Imibuzo okanye iingcebiso?
Ingaba unazo kusini na iingcebiso malunga nendlela esinokuphucula ngalo unxibelelwano kunye nawe?
Okanye, ingaba unemibuzo ethile malunga neliinye lamangaku ethu?
Nceda ke uqhagamshelane no-Matthew Sheldon, ku-msheldon@langeberg.gov.za okanye umtyelele kwisakhiwo sakwaMasipala esise-28 Main Road, Ashton, 6715.

Join us at / Stay informed at




Langeberg Municipality Langeberg Muni



www.langeberg.gov.za

Join our sms database
Email your municipal account number, ward number and cell number to Debitaure@langeberg.gov.za or visit your nearest Municipal Office.

Created by



LANGEBERG
MUNICIPALITY
Private Bag X2, ASHTON, 6715, Tel:023 615 8000

